

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 99 (1966)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Deutscher Teil

1. Schulpolitisches

Schuljahrbeginn im Herbst oder im Frühling?	19
Gesetz über die Ausbildung der Lehrer und Lehrerinnen	183
Pädagogische Rekrutenprüfungen	159, 201
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates	184, 200, 697, 911
Die Gesellschaft und ihre Lehrer	215
Berner Schulblatt und Schweizerische Lehrerzeitung	159, 264, 330, 435, 550
Stellungnahme zum neuen Lehrerbildungsgesetz	282
Staat und Schule	345, 375
St. Gallen: So behebt man keinen Lehrermangel	436
Die Volksschule und der Bildungsnotstand	575
Verwaltungsmassnahmen und Kontrolltendenzen	641, 865
Erste Pädagogische Hochschule in der Schweiz?	694
Zur Koordination der kantonalen Schulsysteme	759, 775, 777
Sekundarschule — Untergymnasium — Gymnasium	887

2. Berufskundliches

Schüler und Fernsehen, Ergebnis einer Diskussion und Umfrage	34
Warum geht der amerikanische Schüler gern zur Schule?	59
Kritische Gedanken zur Ganzheitsmethode im Leseunterricht	60
Auf der Suche nach Hilfsmitteln für den Religionsunterricht	64
Zum Artikel «Kritische Gedanken zur Ganzheitsmethode im Leseunterricht»	113
Filmkundeunterricht in der Schule?	127
Mein Weg mit der Ganzheitsmethode	164
Schulfilm und Schulfernsehen	166
Zum neuen Lehrplan	217
Kind und Fach	240
Lehrer: Funktionäre?	242
Lernmaschinen — von vornherein abzulehnen?	263
Für den Turnunterricht. Übungsbeispiele 1966	266
Das Schulturnen dient der Erziehung und Menschenbildung	285
Wer vor Kinder und Schüler zu treten hat	303
Grundsätzliches zur Lehrerbildung	282, 303, 327
Der Lehrer und die Berufswahl seiner Schüler	305
Englisch-Szenen für die Schule	329
Schulreisen: Bestellverfahren von Kollektivbilletten. Schulreisen und Telephonnummer 11	349
Wie modern soll die moderne Schule sein?	431
Zur Eröffnung der Europäischen Lehrmittelmesse Didacta in Basel	471
Bildung und Lehrerausbildung	447, 473
Technische Lehrmittel in amerikanischen Schulen	476
Schulreise in den Nationalpark	477
Didacta-Nachlese	580
Bericht von der 8. Didacta in Basel	582
Schulreisen im Schwarzenburgerland und Gantrischgebiet	583
Lesen lernen und Linkshändigkeit	666
Wer die heranwachsenden Menschen gewinnen will	711, 740
Schriftsteller und Schule	778
Schülerspeisung im Dienste der Gesundheitserziehung	780
Berufsberatung und die Zusammenarbeit mit der Lehrerschaft	799
Landpädagogik? Ja!	823



Table des matières

Ökumene in der Schule	839
Darf der Lehrer von den Schülern Geschenke annehmen?	890
Schaffung einer Zentralstelle für pädagogische Forschung	891
3. Fachkundliches	
Herkunft, Wesen und Zukunft des Menschen in der Sicht Teilhard de Chardins	3
«Faule» Kinder	511
Die Naturwissenschaft in menschlicher Sicht	615, 639
Zur Gestaltung des naturkundlichen Unterrichts an der Oberstufe der Volksschule	617
Kunst des Lesens	755
Literaturauswahl für den Musikunterricht	802
Ja, das Übersetzen!	841
«Moderne Mathematik?»	936
Sprachecke:	
Glückwünsche	6
Der Relativsatz	62
Rückwanderer	129
Ein Wettbewerb	434
«Di überwiegendi Mehrheit»	491
«Sokrates, der alte Greis...»	553
«D Chappe wäsche»	619
Der Meineid	714
Im Hause muss beginnen	761
Dialäkt schrybe	841
«Am Ende der Nacht»	939
4. Gedichte	
Urs Martin Strub, Am Dome muss ich bauen	3
Theodor Fontane, Überlass es der Zeit	19
Maria Lauber, Elinzige	59
Werner Suter, Verfliessen	75
Joachim Ringelnatz, Sinnender Spatenstich	127
Helmut Schilling, Als ich Gottes Hand	159
Marie Lauber, Umhi Schnee	199
Johannes Bobrowski, Der Wanderer	215
Rosalie Jaggi, Waldfrühling	282
G. Bergmann, Überschwer lastet	327
Werner Suter, Traum	375
Ed. H. Steenken, Ländliche Postkarte	447
Monika Meyer-Holzapfel, Nur ein paar Gräser	487
Hektor Küffer, Grillengezirpe	511
Ed. H. Steenken, Sommerhöhe	599
G. Bergmann, Frage	615
Richard Gerlach, Das Lächeln eines Kindes	639
Hektor Küffer, Den Mond sah ich...	695
Hans Walter, Mondnacht	711
Wolfgang Borchert, Was morgen ist	743
Hans Rhyn, Sackwäsche	775
Monika Meyer-Holzapfel, Einer Kranken zugedacht	823
Peter Kilian, Der Tag erwacht	839
Hans Walter, Allein	887
Hans Rhyn, Stadttheater	911
Hermann Hesse, Der Heiland	935
5. Jugendhilfe	
Fluor im Kampf gegen den Zahnzerfall	75
Heilpädagogik in Griechenland	133
Zähne, Zahnpulpa und Fluor	599

6. Fortbildungs- und Kurswesen

a) Kurse

Volkshochschule Bern	7, 311
Schule - Weltgeschehen: Wozu Schweizergeschichte?	22, 132
Schweiz. Turnlehrerverein	63
Werkseminar der Kunstgewerbeschule Zürich	63
Aus dem Kurskalender 1966 der Pro Juventute	63
Kurse im Heim Neukirch an der Thur	63
Ausbildung von Sprachheillehrkräften	77
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	77
Zeichnen und Malen auf Elba	77
Turnlehrerausbildung an der Universität Basel 1966/69	78
Laienspielkurs in Zug	126
Elementare Einführung in die Astronomie	132
Wanderleiterkurs im Tessin	132
Kant. Lehrer-Eislaufkurs in Burgdorf	132
Lehrerskikurs Sörenberg	133
Weiterbildungskurs in der Leichtathletik	220
Studiengruppe Bern für reine und angewandte Psychologie	243
Ausbildungskurs für Schwimmlehrer	311
Kurse für Schulturnen des Schweiz. Turnlehrervereins	350
Lehrerkurs über körperliche Behinderungen	382
Werkwoche im Volksbildungsheim Herzberg	422
Volkstheaterkurse	398
Volksbildungsheim Herzberg	456, 620
Kurs für Totentanzspiele	446
13. Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler	486
Studienwoche der Paul-Häberlin-Gesellschaft	470
Musische Woche 1966	553
Organistenprüfungen am Konservatorium Bern	554
6. Ausbildungskurs für Lehrkräfte an Sonderschulen	560
40. Ferienkurs der Stiftung Lucerna	603
Einführung in die Fragen der Umweltgestaltung	603
34. Schweizer Sing- und Spielwoche	603
Einführung in die Astronomie	603
21. Studien- und Übungswoche der Freien pädag. Vereinigung	620
Heinrich-Schütz-Singwoche	621
Turnkurs in Langenthal	621
Kurs für einfache Metallarbeiten	621
Kurse für moderne Gymnastik	646
Interkantonale Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe	667
Schule - Weltgeschehen: Die Schweiz in der Welt von heute und morgen	716, 914
Schweiz. Turnlehrerverein: Winterkurse	747
Berner Sprachverein: Winterprogramm 1966/67	749
Kantonaler Lehrer-Eislaufkurs	779
Kantonale Skikurse	779
Fortbildungskurs für Italienischlehrer an bernischen Sekundarschulen	827
Kursbericht Handarbeit und Schulreform	828
Lehrerbibeltagung 1966 in Aeschi	828, 637
Bericht über den 6. Jugendrotkreuzkurs	844

b) Vorträge, Veranstaltungen

Europa-Seminar	8
Internationale Lehrertagung Trogen	455
Der Erzieher auf dem Lande, seine Verantwortung in der heutigen Zeit	715
Kontradicitorische Tagung über programmierten Unterricht	844

c) Ausstellungen

Zur Ausstellung Gertrud Mirjam Lutz und Hermann Plattner	23
Ausstellung Willy Flückiger im Anlikerkeller	103
Ausstellung der Patentarbeiten 1966 des Kant. Haushaltungslehrinnenseminar	158
Europäische Lehrmittelmesse «Didacta»	388
Ausstellung der Sammlung Felix Klee	350
2. Gemäldeausstellung Trubschachen	382
Landeskunde des Berner Jura	478, 556

Der Fehler (Planentwurf für eine Ausstellung) 557

Ausstellung der Handarbeiten im Kant. Haushaltungslehrinnenseminar 638, 746

Die Funktion des Ungegenständlichen im Zeichenunterricht 746

Ausstellung Kant. Arbeitslehrinnenseminar Thun 747

Malerei und Holzschnitte, Ausstellung Paul Wyss in Langnau 940

d) Schulfunk

2, 18, 34, 58, 74, 126, 262, 278, 311, 332, 352, 374, 422, 430, 446, 721, 749, 764, 781, 798, 829, 838, 862, 886
--

7. Aus dem Bernischen Lehrerverein

a) Allgemeines

Jahresversammlung des Bernischen Gymnasiallehrervereins 20	
Logierhaus des BLV 103	
Jahresbericht über die Tätigkeit der Pädagogischen Kommission 377	
Jahresbericht über das Berner Schulblatt 378	
Jahresbericht über die Schulpraxis 379	
Oberländischer Lehrertag in Spiez 450	
Lehrerweiterbildung 1964/65 452	
Abgeordnetenversammlung des BLV 487	
Protokoll der Abgeordnetenversammlung des BLV 543	
13. Lehrerfortbildungskurs des BLV im Schloss Münchenwiler 542	
Pädagogische Kommission 115, 131, 330, 667	
Schüler und Fernsehen: Wegleitung zum obligatorischen Thema 1966/67 762	
Lehrerausbildung: Bericht über die Studienwoche im Oktober 1966 863	
Bernischer Mittellehrerverein	
Weiterbildungswoche im Schloss Münchenwiler 34, 419	
Abgeordnetenversammlung 1966 344	
Stellvertretungskasse 379, 492	
Jahresbericht 1965/66 488	
Studienreise 1967 716	
Bernische Lehrerversicherungskasse 265, 353, 575, 664, 843	
Nyafaru-Schulhilfe BLV 102, 308, 551, 890	

b) Sektionen

Sektion Köniz 39, 220, 454, 554
Sektion Büren 163, 348, 455
Sektion Interlaken 163, 491
Sektion Aarwangen 219, 491, 780
Sektion Aarwangen und Herzogenbuchsee/Seeberg 243
Sektion Biel 514
Sektion Thun-Land 162, 311, 515, 717
Sektion Trachselwald 130, 348, 585
Sektion Nidau 115
Sektion Thun-Stadt 218, 311
Sektion Bern-Stadt: Pestalozzifeier 1966 203
Sektionen Saanen und Obersimmental 330
Sektion Laupen 435
Sektion Konolfingen 435
Sektion Oberland des BMV 163, 492
Sektion Mittelland des BMV 435
Lehrerveteranen Biel und Umgebung 348
Veteranen der Amtsbezirke Signau und Trachselwald 501
Veteranenvereinigung 622
Vereinigung pensionierter Lehrer und Lehrerinnen, Region Thun 163, 915

c) Persönliches

Neue Schulinspektoren: Heinz Künzi und René Zwicky 37
Zum Rücktritt von Direktor Dr. Fridolin Kundert 199
Zum 60. Geburtstag von Prof. Dr. Paul Zinsli 283
Zum 70. Geburtstag von Fritz Vögeli 347
Dr. phil. Ernst Burkhard 75jährig 452
Zum Rücktritt von Herrn Prof. Dr. A. Alder 663

Zum Rücktritt von Rektor Dr. Paul Pflugshaupt	713	stufe. Jahrestagung	891
40 Jahre Lehrer an der gleichen Schule: Hans Zingg	801	Hauptversammlung ehemaliger Schülerinnen des städt.	
Alois Carigiet, Jugendbuchpreisträger 1966	866	Lehrerinnenseminar Marzili, Bern	913
Zum Rücktritt unseres Redaktors Dr. René Baumgartner	935	Vereinigung ehemaliger Schüler der bernischen Staats-	
Inspektor Dr. Fritz Bürki tritt zurück	936	seminarien im deutschen Kantonsteil	914
<i>d) Nachrufe</i>			
† Louise Weiss	5	86. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	420
† Karl Uetz	5	92. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	621
† Dr. Adolphe Küenzi	21	82. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	621
† Rosa Grunder-Rellstab	38	79. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	748
† Paul Lachat	76	102. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	748
† Johann Heinrich Böhlen	128	69. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	914
† Fritz Wacker	160	74. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	915
† Samuel Alfred Gassner	202	108. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	915
† Marie Reinhard	218	Konzertveranstaltungen	39, 131, 455, 614, 646, 892, 916
† Albert Aebersold	264		
† Christian Kammacher	284		
† Arnold Wehren	285		
† Wilhelm Schmid	418		
† Hermann Bratschi	434		
† Christian Hari-Germann	452		
† Fritz Tschirren	490		
† Edgar Graf	512		
† Iris Vollenwyder	513		
† Fritz Gäumann	552		
† Walter Bütschi	552		
† Paul Hegi	579		
† Elisabeth Imboden	580		
† Prof. Dr. Fritz Nussbaum	601		
† Armin Barben-Durand	618		
† Paul Ruchti	619		
† Rosa Schär	644		
† Armin Sollberger	666		
† Ernst Abühl	777		
† Gottlieb Kobel	826		
† Hedi Hubacher	841		
† Werner Zulliger	912		
<i>9. Buchbesprechungen</i>			
<i>a) Pädagogik / Psychologie / Philosophie / Religion</i>			
81, 82, 135, 205, 247, 248, 250, 561, 623, 783, 784, 785			
<i>b) Methodik / Didaktik</i>			
62, 82, 83, 247, 250, 561, 623, 783, 784			
<i>c) Geographie / Geschichte / Naturkunde</i>			
83, 84, 85, 248, 290, 624, 718, 720, 748, 785, 895, 897			
<i>d) Sprache / Deutschunterricht / Fremdsprachen</i>			
85, 86, 624, 625, 719, 785, 897			
<i>e) Mathematik / Geometrie / Physik / Chemie</i>			
86, 625, 895, 896			
<i>f) Verschiedenes</i>			
86, 87, 88, 134, 135, 220, 248, 249, 250, 289, 312, 353, 451, 510, 561, 625, 626, 720, 749, 758, 786, 896, 897			
<i>10. Kommentiert und kritisiert</i>			
Zur Ganzheitsmethode	115, 186		
Fragwürdige Neuerungen	130		
Die Lehrergrossräte haben versagt	266, 287, 309		
Was bleibt zu tun?	286		
Grossratswahlen / Berichtigung	309		
Berner Schulblatt – Schweizerische Lehrerzeitung	309, 380		
Eine Lanze für das Berner Schulblatt	348		
«Oberländischer Lehrertag» in Spiez	512		
Zwangsimpfungen	584		
Fluorprophylaxe	645		
Zur Diskussion über die Fluorprophylaxe in der Schule	825		
Zur Unfallkarte des Komitees für Unfallbekämpfung	801		
Werbung für den Lehrernachwuchs	747, 779, 827		
«Im Zweifelsfalle nie!»	843		
Lehrerbildungsgesetz und Nachwuchswerbung	867		
Darf der Lehrer von den Schülern Geschenke annehmen?	912, 913		
<i>11. Umschau</i>			
Lehrer in Birmingham streiken	8		
Unterwasserschule für Archäologen	17		
Aus den Mitteilungen der Zentralen Informationsstelle des Schul- und Erziehungswesens in der Schweiz, Genf	66		
Spielzeugverleih in Indien	66		
Radiosender für Studenten	66		
Lehrermangel in aller Welt	78		
Sprechende Schreibmaschine in den USA	168		
Volksschullehrer in Lateinamerika	168		
Sowjets wollen den Erdmantel erforschen	168		
Nanosekunde	220		
Dänemark zahlt für Lehrerbildung in Jordanien	220		
Die Seine ist schmutziger als der Rhein	245		
Lehrermangel	288		
Kiews Jugend lernt Eisenbahnen führen	332		
Unesco liess Tempelmanuskripte filmen	332		

Billiger Strom aus heissem Grundwasser	332	Lieber junger Kollege	267, 350
Neue US-Forschungsstation in der Antarktis	350	Helft helfen! (Rehkitzrettung)	383
Japanische Zeitung spendet für Abu Simbel	359	Schulreisen	421, 555, 601, 602
Infrarotgeräte melden Waldbrände	351	Kurt Guggenheim: Dienen, dulden, sich gedulden	431
Lehrerberuf nach wie vor begehrt	383	Englisch wird jetzt im Schlaf gelernt	436
Existenzminimum und Hungertod	422	«Brot für Brüder» – über eine Million im Kanton Bern	486
Kinderelend in der Welt	422	Glück des Schlafes, von Werner Bergengruen	514
Lehrerstreik in Argentinien	436	Naturschutz ist Menschenschutz	515
Fussball-Eintrittskarte für Lerneifer	436	Helvetas-Fachleute an der «Entwicklungsfront»	516
Le Locle hilft afrikanischer Patenstadt	456	Lehrer und Jugendschriftsteller	517
Erdradius neu gemessen	456	Nansenbund-Studienreise 1967 nach dem Sinai und	
Kokosnüsse liefern Strom	510	dem Heiligen Land	510
Radio Japan prämierte «wahre Geschichten»	510	Evangelisch-theologische Fakultät der Universität Bern	558
Wasserspiegel des Kaspischen Meeres sinkt	627	Kann die Filmerziehung die Form eines Filmes von sei-	
Britische Universität eröffnete Fernsehzentrum	627	nem Inhalt trennen?	559
Dinosaurier-Eier in der Wüste Gobi gefunden	699	Preisausschreiben der Unesco	560
Taube Kinder in normalen Schulen	699	Berner Schnitzelbänke und Berner Chansons	560
Wasserspiegel elektronisch kontrolliert	721	Konzert zugunsten eines Lehrerseminars in West-	
Blätter – essbar gemacht	721	Kamerun	585
Indische Verlage bringen billige Bücher heraus	721	Dias gesucht	603
Kunst auf Rädern	846	Einladung zur Mitarbeit	620
1,4 Mio. Blinde in 32 afrikanischen Ländern	846	Gute Beziehungen zum Nachbarn	622
12. Verschiedenes			
Vor Bücherwänden	7	Sprachwartliches	627
273 Stipendiaten	8	Ein Berner Lehrerpaar in Afrika	698
USA-Sonderprogramm für Lehrer	8	Etwas Berner Schulstatistik 1965/66	714
Werbung für Deutsch als Fremdsprache in den USA	8	Der gesetzliche Jugendschutz im Kanton Bern	717
Wie hilft man schwerhörigen Mitmenschen?	8	Die neue Schülerkarte des Kantons Bern	717
Theresli-Spende	8	Schweiz. Hilfswerk für aussereuropäische Gebiete	710
Erziehung in der Sowjetunion	22	Glück oder Gebrechen, von Werner Bergengruen	778
Weihnachtsfeier der Schweizerschule in Barcelona	23	Erste Erfahrungen als «Erziehungsberater»	800
«Brot für Brüder»	40	Das Berner Stadttheater spielt für die Landschulen	828
Neue Kunstmacher	50	Wohnen – heute, Studientagung	828
Antisthenes, Man muss sich solche Güter erwerben	65	An die Lehrerschaft der Stadt Bern	863
Anfertigung von Masken im Zeichen- und Handfertig- keitsunterricht	65	Der Film «Es geschah am hellichten Tag» im Lichte von	
Schweizer Reisekasse: Aus dem Tätigkeitsprogramm	79	Schülerantworten	869
Die Gesundheitserziehung an den Schulen der deut- schen Schweiz	79	Nyafaru und das Problem der Tangwena	889
Das ärztliche Zeugnis – Inflation und Entwertung	79	Gesucht: Deutsche Sprachschule für Mittelschulen	892
Von der Schule im Buchholterberg am Anfang des letzten Jahrhunderts	79	Eine neue Jugendherberge in Zweisimmen	886
Ferienwohnungsvermittlung	79	Drei neue Werkbogen	892
Die Schulen Rwandas ohne Schulmaterial	80	Stille Winterferien	936
«Dromo der Schlaue»	120	Brief von Mr. Stan Keeble	940
Die schönsten Eulen Europas im Tierpark Bern!	134	Jahrbuch, bernisches historisches Museum 1963/64	940
«Der Schoss ist fruchtbar noch...»	161	Redaktionelle Mitteilungen 214, 446, 476, 486, 647, 892, 910, 925	
Abschied vom Pestalozzi-Fellenberg-Haus	166		
Zwei Reisen des Nansenbundes	167		
Jetzt kommt noch die Sonne	181		
«Sonderflug für die schweizerische Lehrerschaft nach Budapest»	182		
Erziehungsberatung	198		
Kuckuckruf, von Werner Bergengruen	203		
Jesu Passion	239		
Wie ein indonesischer Pfarrer unsere Kirche sieht	239		
Gotthelf: Das ist ein himmelweiter Unterschied	261		
Ein Theaterstück über die Arbeit des Lehrers	267		
Europatag	286		
Das Schicksal des Medikamentes	288		
Kurs über skandinavisches Kunsthåndværk	289		
Öffentlicher Preiswettbewerb: Berner Schnitzelbänke	278		
Das Buch – Dein Freund	278		
Mittwoch nachmittag – Briefmarkenklub	302		
Mein Umgang mit dem Amtsschimmel, von Werner Bergengruen	308		
Afrika. Reiseeindrücke dreier Berner Lehrerinnen	308, 382, 558, 718		
Max v. Mühlenen, Berner Münster und Altstadt	325, 331		
Zum Tag des guten Willens	330		
«Heisses Yse»,	331		
War Gutenberg nicht Europas erster Drucker?	331		
Küstenwanderung in Dänemark	350		
13. Bilder / Illustrationen			
«Anthropomorph»	1		
Weisse Form in Schwarz	17		
«Musik»	32		
Masken	57		
Casablanca, Marokko	73		
Büffel	125		
Reliefplastiken aus Porenbeton	157		
Niesen, Originallithographie	197		
Altstadt	213		
Dürer, Gethsemane	237		
Bauplatz	277		
Gruss aus Afrika (Nyafaru)	301		
Berner Münster und Altstadt	325		
Indemini	342		
La dame du village	373		
Silberdistel	397		
Pflanze	429		
Urwald	446		
Aquarium	485		
Tunesische Landschaft	469		
Brückebau in Nepal	509		
Portail armorié de la cour du Château de Delémont	525		
Die Leitung des BLV 1. Juli 1966–30. Juni 1968	542		
Nünenen und Gantrisch	573		
Wunderblume	597		
Schmetterling	613		
Vor dem Bilderbuch	637		
Nashörner	661		

Im Werkunterricht	693
Buben auf der Strasse	709
Vögel im Fluge	741
Tibeter Kinder vor ihrem Schulhaus	757
Krebs	723
Freies Gestalten	797
Der Eisenhans	821
Altstadt im Winter	837
Wundervogel	861
Freies Gestalten	885
Verschneite Stadt	910
Verkündigung an Maria	933

Partie française

Action Nyafarou SIB	412
Adieu du rédacteur	942
Aide suisse à l'étranger	91, 173, 208, 438, 562, 589
Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale des instituteurs de Porrentruy	850, 928
Appel du Comité cantonal	926
Appréciation de l'intelligence par le dessin	649
Assemblée de l'AJMG	929
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	781
Assemblée des délégués de la SBMEM	502
Assemblée des délégués de la SIB	399, 527
Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle	722
Association suisse des enseignants	246, 518, 669, 874
Avis de la rédaction	438, 831

Bibliographie

Bernardi L., P. A. Robert, Fleurs tropicales	690
Bouvet J., Des chamois parmi les hommes	519
Bovet Th., de Saussure Y., Pour devenir femme	53
Brauner A. et F., Pour élever un enfant déficient mental	174
Cornaz, W. Friedrich, Belles roses... beaux jardins	317
Dobbelaere G., Sarragousse P., Techniques de l'expression	439
Dottrens R., Au seuil de la culture. Méthode globale et écriture script	173
Instituteur puis éducateur demain	590
Freinet C., Essai de psychologie sensible	900
Les techniques Freinet de l'école moderne	753
Géroudet P., Les rapaces diurnes et nocturnes d'Europe	317
Girolami-Boulinier A., Prévention de la dyslexie et de la dysorthographie	900
Pour une pédagogie de l'écriture	900
Hirsch Th., Musique et rééducation	318
Inizan A., Le temps d'apprendre à lire	209
Jotterand R., Présentation de l'Europe dans les classes terminales	439
Lebouteux F., L'école du chantier	209
Mannini M., L'enfant arriéré et sa mère	439
Muus B. J., Dahlström, Guide des poissons de mer et pêche	671
Origlia D., Ouillon H., L'adolescent	209
Planchon J., Construction, installation, aménagement et équipement du camp de vacances d'enfants et d'adolescents	753
Robert A., Dubas H., L'hygiène scolaire et universitaire	209
Schwaar J., De l'école à la profession	70
Simon J., La débilité mentale chez l'enfant	520

Publications diverses

Annuaire international de l'éducation	70, 683
Bibliographie pédagogique annuelle du BIE	424
Civisme européen	565

14. Aus dem Schweizerischen Lehrerverein

Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes	17, 289, 502, 667, 892
IMK, Hauptversammlung	74
Ferien-Wohnungstausch 1966	167
Stiftung der Kur- und Wanderstationen	167
Sommerreisen 1966 des SLV	167, 351
Aus dem Protokoll der Delegiertenversammlung des SLV in Weinfelden	844, 868
Vorschau auf die Reisen 1967 des SLV	925
Schweizerische Lehrerkrankenkasse	925

Conférence internationale de l'instruction publique	334
Conseil de l'Europe. Guide des systèmes scolaires	753
Ensemble. Bulletin de l'AREJI	174, 388
Etudes à l'étranger	361
Etudes pédagogiques 1965	318
Guide international de la documentation pédagogique	753
Langues (Les) vivantes dans les écoles secondaires d'enseignement général	70
Maladies des reins	631
Matériel Unesco à disposition pour les animateurs de groupes de jeunes	565
Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse	388, 684, 726
Organisation (L') de la recherche pédagogique	945
Personnel enseignant à l'étranger	945
Places de jeux et centres de loisirs	56
Trois études pour la réforme de l'enseignement	945
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	268, 849, 871
Caisse de remplacement de la SIB	418
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	384
Campagne des jeunes contre la faim	173
Catalogue de films sur la peinture et la sculpture	361
Célestin Freinet (A la mémoire de)	850, 899
Centenaire (Le) d'«Alice au pays des merveilles»	14
Centre de préparation à l'enseignement des sciences	605
Chrétiens! Ceci nous concerne tous	148
«Compagnonnage» et recrutement des écoles normales	221
Compositeurs (Des) parlent à la jeunesse	651
Comptes de la SIB 1965/66 (extrait)	413
Concours international de films télévisés pour la jeunesse	944
Congrès mondial de l'éducation artistique	944
Cours:	
Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active	148, 669
Cours cantonaux de ski	767
Cours Cuisenaire	651
Cours de gymnastique scolaire. Automne 1966	536
Cours de perfectionnement de dessin technique	565
Cours de perfectionnement sur l'instruction biblique à l'école	437
Cours de ski à Chasseral	13
Cours normal suisse à Winterthour	588
Cours pour la formation de chefs de camps de ski	13
Publication de cours de gymnastique scolaire, été 1966	292
Semaine de respiration consciente et de gymnastique respiratoire	148
Société jurassienne pour le travail manuel et la réforme scolaire	116, 650
Société suisse des maîtres de gymnastique	651
Deux adultes sur cinq (sont analphabètes)	590
Didacta	334
Dostoïevski et nous	50
Echo de la dernière session du Grand Conseil	10, 291, 721
Ecole bernoise et Schweizerische Lehrerzeitung	205
Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy	24, 69, 293, 565, 733, 850
Editions Unesco: Editions mondiales	91

Elections au Grand Conseil	279
$E = mc^2$	67
Enseignement (L') biblique à l'école publique	517
Enseignement (L') de la géographie	480, 517
Enseignement (L') moderne des mathématiques	332
Etranger:	
Allemagne (République fédérale d'Allemagne)	172, 388, 588, 650, 669, 701, 752
Australie	701
Autriche	224
Belgique	423
Canada	423
Chine	701
Danemark	332
Espagne	423
Etats-Unis	172, 316, 423, 588, 899
Finlande	536
France	68, 246, 361, 536, 630, 669, 726, 944
Hongrie	650
Inde	172, 423
Israël	423, 899
Italie	243, 587, 669, 726, 726
Japon	752
Norvège	899
Pays-Bas	701, 899
Pérou	332
Pologne	536
Roumanie	423
Royaume-Uni	69, 388, 438, 588
Suède	726
Tchécoslovaquie	69, 423
URSS	423, 726
Yougoslavie	423
Etudiants à l'étranger	14
Examens d'admission au Technicum de St-Imier	24
Examens d'admission aux Ecoles normales de Bienne, Delémont et Porrentruy	356, 872, 893
Fautes fréquentes à éviter	387
Film (Le) au service de la grammaire	53
Flatteuse nomination	294
Grand (Le) art en livres de poche: quatre nouveaux titres dans la collection Unesco	358
Groupe romand du corps enseignant pour la gymnastique respiratoire	90
Home d'étudiants de la SIB	103
Homme (L') dans la grande ville	750
Hôtes de marque à l'Ecole normale d'instituteurs	317
Inauguration du nouveau groupe scolaire de Boncourt	751
Incursion dans l'économique	478
Invitation à collaborer	928
Jouets (Des) pour tous	26
Journée de l'Europe	290
Journées d'études Unesco à Collonge-Bellerive	767
Langage (Le)	312
Loi sur la formation du corps enseignant	186
Lycéens (Des) roumains répondent à dix questions	700
Machines (Les) à enseigner	457
Madame de Staël 1766-1817	268
Maison de logement de la SIB	410
Maison (La) des enfants tchécoslovaques	725
Maturité et formation de personnalités	52
Métiers et vie sociale	564
Mise au concours (poste de rédacteur de l'Ecole bernoise)	517, 564
Musée (Un) vivant	69
Musique (De la) avant toute chose	89
Nécrologie:	
M ^{me} Rose Blanchard	292
Charles Junod	11
Charles Maurer	170
M ^{me} Jeanne-Marie Romy-Langel	147
M ^{me} Juliette Rougemont	24
Nouvelle réglementation du traitement assuré du corps	
enseignant	353
Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse	671
Ouvrages soumis à la Commission des moyens d'enseignement pour les écoles secondaires du Jura	246
Pas de démocratie sans information scientifique	438
Pays et âme russes	562, 586
Plantes printanières vénéneuses	136
Poésies:	
Avril, P.-O. Bessire	941
Chanson d'automne, Paul Verlaine	750
Dans la nuit d'octobre, Robert Simon	765
Epiphanie, Willy Derron	24
Il me souvient d'un jour, P.-O. Bessire	647
La joie, E. Verhaeren	748
Les colchiques, Guillaume Apollinaire	627
Le soir, au coin du feu, François Coppée	893
Moineau, Willy Derron	871
Neige de mars, Willy Derron	204
Noël, P.-O. Bessire	941
Novembre, Emile Verhaeren	781
Odelette, Henri de Régnier	668
Pleine lune, Willy Derron	169
Sensation, Arthur Rimbaud	423
Solstice d'été, Willy Derron	502
Une plaine..., Robert Simon	829
Voici l'hiver, Adèle Sautebin	926
Postes de professeurs vacants pour l'Afrique	701
Pour l'enseignement de la gymnastique	222
Pour une éducation musicale vivante	117
Pour une éducation permanente	252
Pour une meilleure cité	629
Pro Juventute	24, 850, 874
Promotion (La) du livre en Asie	652
Promotions à l'Ecole normale d'institutrices de Delémont	333
Quelques réflexions sur le travail humain	943
Rapport annuel de la SIB	400
Rapport annuel de «L'Ecole bernoise»	360
Recherche (A la) des Mythologies	604
Rédacteur (Le) René Baumgartner se retire	942
Remise de brevets à l'Ecole normale de Delémont	315
Remise du diplôme de maîtresse d'ouvrages à l'Ecole normale de Delémont	766
Rencontre de stagiaires de l'Ecole normale de Delémont	900
Rencontres internationales de jeunes en Avignon	284
Sans fautes ou toute la grammaire en 30 questions et réponses	144
«Schulwarthe», Berne	317
Sciences et morale	385
Sections:	
Bienne-La Neuveville	223, 723
Courtelary	174, 208, 849
Delémont	103, 243, 518
Moutier	206, 224, 518
Porrentruy	207, 224, 518, 723
Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes: voyage d'étude 1967	724
Société cantonale des maîtres aux écoles moyennes, section jurassienne	926
Société des films pour enfants	765
Société pédagogique jurassienne	171, 360
Stella Jurensis	388
Technicum de St-Imier	117, 361, 506, 606
Teilhard de Chardin. Une gloire fulgurante et mondiale	803, 829, 847
Télévision scolaire	24, 317
Témoignage (Un) de l'amour du prochain	173
Université populaire jurassienne	461
Un mois au Cameroun	627, 648
Village néolithique (Le plus vieux) de l'Europe	437
Vincent Vermont	169
Visite d'étudiants vendéens à l'Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy	388

Mitteilungen des Sekretariats

- Abgeordnetenversammlung BLV 70, 343, 362, 399, 462, 543
 Abgeordnetenversammlung BMV 344, 487
 Abonnement Berner Schulblatt/Schulpraxis 209
 Adressenliste der Vorstände und Kommissionen 671, 731
 Alder Prof. Dr. Arthur 404, 546, 663
 Alterswohnungen 521, 544, 592, 607, 789, 815
 Arbeitsgemeinschaft zur Koordination der kantonalen Schulsysteme 362, 777, 814
 Arbeitsprogramm 1965/66 549
 Ausbildung der Sekundarlehrer im alten Kanton 118
 Ausländerkinder in der Schule 119, 815
 Baumgartner René, Dr. 521, 815, 935
 Beiträge 281, 653
 Berichtigung 309
 Berner Schulblatt 97, 119, 159, 209, 363, 407, 463, 521, 548, 550, 592, 815, 902, 910, 929
 Bern. Gymnasiallehrerverein 20
 Bern. Lehrerversicherungskasse 118, 265, 353, 404, 462, 521, 664
 Berufsberatung kant. 521, 684, 799
 Besoldungs- und Versicherungsfragen 26, 100, 118, 353, 363, 401, 462, 521, 591, 592, 768, 814, 902
 Bestellschein SLZ 98
 Blumenstein Max, Dr. 520, 546, 591
 Bourquin Francis 815
 Budget 409
 Darlehen und Unterstützungen 119, 362, 462, 591, 814
 Delegiertenversammlung SLV 845, 868
 Fortbildungsschulen 814
 Fragebogen zum obligatorischen Thema 1964/65 453
 Fusion BSB/SLZ 97, 119, 159, 363, 407, 463, 548, 550, 592, 815, 898, 902, 929
 Gesetz über die Ausbildung der Lehrer und Lehrerinnen (GALL) 91, 118, 183, 188, 224, 230, 252, 282, 362, 400, 405, 520, 546, 814
 Grossräte 463, 548, 592, 815
 Grossratswahlen 98, 231, 238, 254, 279, 309, 363
 Hochschulvorlesungen 270, 728
 Jahresbericht BLV 1965/66 400, 543
 Jahresbericht BMV 488
 Jahresbericht Berner Schulblatt 378, 544
 Jahresbericht Logierhaus 410, 544
 Jahresbericht Nyafaru-Schulhilfe 412, 544
 Jahresbericht Pädagogische Kommission 377, 544
 Jahresbericht Schulpraxis 379, 544
 Jahresrechnungen 413, 544
 Informationsstelle für Weiterbildung 546, 548
 Kaderkurs in Münchenwiler 462, 521, 592, 815
 Kantonalkartell 119, 287, 405, 501
 Kinderheim «Mätteli», Münchenbuchsee 815
 Kleinwohnungen für Rentner 521, 544, 592, 607, 789, 815
 Konstituierung des Kantonalvorstandes 520
 Kurslokale für SLV, SPR, VSG, SVHS 901
 Lehrerkalender 852
 Lehrermangel 118, 406, 591
 Logierhaus BLV 103, 363, 521, 544, 591, 815
 Maison Blanche 119
 Militärischer Vorunterricht 119
 Mitgliederbeiträge 281, 653, 685
 Mitgliedschaftsfragen 119, 463, 521, 592, 815
 Münchenwilerkurs BLV 542, 565, 591, 652, 684, 815, 863
 Münchenwilerkurs BMV 35, 419
 Nachwuchswerbung 747, 779, 827, 843, 851, 867, 901, 945
 Nyafaru 102, 304, 308, 412, 551, 889, 940
 Oberländer-Lehrertag in Spiez 450, 462, 512, 520, 547, 641, 865
 Obligatorisches Thema 1964/65 452
 Obligatorisches Thema 1966/67 549, 762

Communications du Secrétariat

- Abonnement Ecole bernoise 209
 Affiliations 119, 231, 463, 521, 592, 701, 815
 Alder Arthur, Prof. Dr 404, 530, 871
 Assemblée des délégués SBMEM 344, 502
 Assemblée des délégués SIB 70, 343, 362, 399, 462, 527, 562
 Assistance judiciaire, conseils juridiques 117, 362, 462, 520, 591, 813
 Avis de la rédaction 238, 246, 293, 438, 446, 486, 638, 694, 831, 899, 910
 Baumgartner René, Dr 521, 815, 942
 Blumenstein Max, M^e Dr 526, 531, 591
 Bourquin Francis 815
 Budget 409, 529
 Bulletin de commande SLZ 98
 Caisse d'assurance du corps enseignant CACEB 118, 268, 353, 404, 462, 521, 530
 Caisse de remplacement SBMEM 384
 Caisse de remplacement SIB 119, 281, 418, 653, 685
 Cartel cantonal 119
 Collaboration avec les députés membres SIB 463, 532, 592, 815
 Combinaison Ecole bernoise/SLZ 97, 119, 159, 205, 363, 407, 463, 533, 592, 815, 902, 929
 Commission pédagogique de l'ancien canton 463, 521, 731
 Commission de presse 592
 Comptes annuels et budget 1965/66 408, 413, 528, 529
 Communauté de travail pour la coordination des systèmes scolaires 814
 Confédération mondiale des associations d'enseignants (CMOPE) 363
 Conférence des présidents 224, 230, 363
 Constitution du Comité cantonal 520
 Cotisations 281, 653, 685
 Cours de cadre 592
 Cours de l'Université 270, 728
 Début de l'année scolaire en automne 118, 407
 Délibérations du Comité cantonal 117, 362, 462, 520, 591, 813
 Députés membre SIB 463, 532, 592, 815
 Ecole bernoise 97, 119, 205, 209, 363, 407, 463, 521, 533, 592, 815, 902, 929
 Ecoles complémentaires 814
 Ecole suisse de Florence 926
 Elections au Grand-Conseil 98, 231, 238, 254, 279, 363
 Elections SIB 530, 592
 Elèves étrangers allophones dans les classes 119, 815
 Enseignement postscolaire de la gymnastique 521, 814
 Formation des maîtres secondaires dans l'ancien canton 118
 Heures hebdomadaires obligatoires 118, 362, 462, 521, 814
 Home d'étudiants SIB 103, 362, 521, 591, 815
 Home pour enfants invalides «Mätteli», Münchenbuchsee 815
 Instruction militaire préparatoire 119
 Liste des adresses des comités et commissions 671, 731
 Liste des membres SIB décédés 527
 Locaux de cours pour l'ASE/SLV, SPE, SSPES 901
 Logements pour retraités 521, 529, 592, 607, 789, 815
 Loi sur la formation du corps enseignant 91, 118, 186, 188, 221, 224, 230, 252, 362, 400, 405, 520, 531, 814
 Maison Blanche 119
 Mise au concours du poste de rédacteur français 517, 526, 562, 607
 Nominations 530, 592
 Nyafaru 412
 Office cantonale d'orientation professionnelle 521

Obligatorium des Vorunterrichts	521, 814
Pädagogische Kommission	452, 463, 521, 731
Patentprüfungsreglement	521
Pflichtstundenreglement	118, 362, 462, 520, 814
Präsidentenkonferenz	224, 230, 363
Pressekommision	521, 592
Probeabonnement SLZ	98
Rechnung und Voranschlag	408, 413, 544
Rechtsschutz, Rechtsauskünfte	117, 362, 462, 520, 591, 813
Redaktionelle Mitteilung	89, 214, 238, 446, 486, 638, 494, 892, 910, 925, 934
Resolution der Jurassier	548
Resolution des Oberländer Lehrertages	450, 512, 520, 547, 641, 865
Revisionsbericht	544
Rindlisbacher Werner, Dr., Fürsprecher	591
Sauter Otto, Sekretär ED	363
Sekretariat BLV	119, 231, 407, 701, 946
Schmid Heinz, Dr., neuer Direktor BLVK	462, 546
Schuljahrbeginn im Herbst	19, 118, 407
Schulpolitik	118, 362, 462, 520, 591, 814
Schweizer Schule in Florenz	911
Stellvertretungskasse BLV	119, 281, 418, 653, 685
Stellvertretungskasse BMV	379, 492
Studienwoche über Lehrerbildung	542, 565, 591, 652, 684, 815, 863
Tagung der ökon.-gemeinnützigen Gesellschaft	815
Übertritt ins Gymnasium	887, 930, 945
Vergabungen	544
Vergleich	174
Verhandlungen des Kantonalvorstandes	117, 362, 462, 520, 591, 813
Verstorbenenliste BLV	527
Verzeichnis der Vorstände und Kommissionen	671, 731
Veteranen	463, 521, 592, 815
Voranschlag	409
Wahlen	545, 592
Weiterbildung	118, 270, 408, 452, 462, 521, 546, 548, 592, 728, 815
Weltverband der Lehrervereine	363
Zahnbehandlung mit Fluor	521, 814, 825
Zentralsekretär	521
Zusammenarbeit mit den Kollegen im Grossen Rat	463, 548, 592, 815
Pénurie de l'enseignement	118, 406, 591
Perfectionnement professionnel	118, 270, 408, 462, 521, 533, 592, 728, 814
Politique scolaire	118, 362, 462, 520, 591, 814
Prêts et secours	119, 362, 462, 591, 814
Programme d'activité 1966/67	535
Promotion de la relève professionnelle	851
Questions de traitements, assurance et de prestations en nature	26, 100, 118, 353, 363, 401, 462, 521, 591, 768, 814
Rapport annuel Ecole bernoise	360, 528
Rapport annuel home d'étudiants	410, 528
Rapport annuel Nyafarou	412, 528
Rapport annuel SIB	400, 528
Rapport annuel Société pédagogique jurassienne	360, 528
Rapport de vérification SIB	528
Règlement concernant les heures hebdomadaires obligatoires	118, 362, 462, 521, 814
Règlement du brevet, § 4	521
Résolution du corps enseignant à l'Oberland	520, 532
Résolution du Jura	224, 533
Rindlisbacher Werner M ^e Dr ^r , avocat	591
Sauter Otto, Secrétaire DIP	363
Secrétaire central	521
Secrétariat SIB	119, 407, 701, 946
Semaine d'étude concernant la formation du corps enseignant primaire	565, 591, 652, 684, 815
Seminaire de la Société d'utilité publique	815
Seminaire de perfectionnement	521, 815
Sociétariat	119, 231, 463, 521, 592, 701, 815
Schmid Heinz, Dr ^r , nouveau directeur CACEB	531
Structures scolaires cantonales	362
Traitements des dents au fluor à l'école	521, 814
Vétérans	463, 592, 815